ROYAUME DE BELGIQUE		**KONINKRIJK BELGIE**
---		---
SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE		**FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID**
ARRETE		BESLUIT
du 2021		van 2021
------		------
N°		Nr. .
Arrêté royal prévoyant la prise en considération de la prime de développement des compétences accordée à certains agents de l'Agence fédérale pour les allocations familiales transférés à l'autorité flamande dans le cadre d'une réforme de l'état pour le calcul de la pension		**Koninklijk besluit betreffende het in aanmerking nemen, bij de berekening van het pensioen, van de premie voor competentieontwikkeling toegekend aan sommige in het kader van een staatshervorming naar de Vlaamse overheid overgehevelde ambtenaren van het Federaal Agentschap voor de Kinderbijslag**
Philippe, Roi des Belges,		**Filip, Koning der Belgen,**
A tous, présents et à venir, Salut.		**Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.**
Vu la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, l'article 8, § 2, alinéa 4, inséré par la loi du 25 janvier 1999 ;		Gelet op de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, artikel 8, § 2, vierde lid, ingevoegd bij de wet van 25 januari 1999;
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le ... ;		Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op ...;
Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le ... ;		Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor begroting, gegeven op ...;

Vu l'article 8 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative, le présent arrêté est dispensé d'analyse d'impact de la réglementation, s'agissant de dispositions d'autorégulation;		Gelet op het artikel 8 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging, is dit besluit vrijgesteld van een regelgevingsimpactanalyse omdat het bepalingen van autoregulering betreft;
Vu le protocole n° ... du ... du Comité commun à l'ensemble des services publics;		Gelet op het protocol nr. ... van ... van het Gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;
Vu l'avis n° ... du Conseil d'Etat, donné le ... en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;		Gelet op het advies nr. ... van de Raad van State, gegeven op ... met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Sur la proposition de la Ministre des Pensions et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,		Op de voordracht van de Minister van Pensioenen en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,
NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :		**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :**
Article 1er.- L'article 8, § 2, alinéa 1er, de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, inséré par la loi du 25 janvier 1999 et complété par les lois des 30 mars 2001 et 27 mars 2006 et par les arrêtés royaux des 25 mars 2003, 3 avril 2003, 7 mai 2004, 3 juin 2007, 20 décembre 2007, 27 septembre 2009, 5 décembre 2011, 16 février 2014 et 2 février 2021, est complété comme suit :		**Artikel 1.**- Artikel 8, § 2, eerste lid, van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, ingevoegd bij de wet van 25 januari 1999 en aangevuld door de wetten van 30 maart 2001 en 27 maart 2006 en door de koninklijke besluiten van, 25 maart 2003, 3 april 2003, 7 mei 2004, 3 juni 2007, 20 december 2007, 27 september 2009, 5 december 2011, 16 februari 2014 en 2 februari 2021, wordt aangevuld als volgt:
« **X°** les primes de développement des compétences accordées en application des articles VII 208 et VII 212 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 2006 fixant le statut du personnel des services des autorités flamandes, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 juin 2019. ».		"**X°** de premies voor competentieontwikkeling toegekend met toepassing van de artikelen VII 208 en VII 212 van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 houdende vaststelling van de rechtspositie van het personeel van de diensten van de Vlaamse overheid, zoals gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 28 juni 2019.".
Art. 2.- L'article 1er produit ses effets le 1er janvier 2019.		**Art. 2**.- Artikel 1 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2019.

Art. 3.- La ministre qui a les Pensions dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.		**Art. 3.**- De minister bevoegd voor Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.
Donné à		Gegeven te
Par le Roi :		Van Koningswege :
La Ministre des Pensions		De Minister van Pensioenen
Karine LALIEUX		

P239 – 18.02.2021

ROYAUME DE BELGIQUE		**KONINKRIJK BELGIE**
---		---
SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE		**FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID**
Arrêté royal prévoyant la prise en considération de la prime de développement des compétences accordée à certains agents de l'Agence fédérale pour les allocations familiales transférés à l'autorité flamande dans le cadre d'une réforme de l'état pour le calcul de la pension		**Koninklijk besluit betreffende het in aanmerking nemen, bij de berekening van het pensioen, van de premie voor competentieontwikkeling toegekend aan sommige in het kader van een staatshervorming naar de Vlaamse overheid overgehevelde ambtenaren van het Federaal Agentschap voor de Kinderbijslag**
RAPPORT AU ROI		**VERSLAG AAN DE KONING**
Sire,		Sire,
Nous avons l'honneur de soumettre à votre Majesté un arrêté royal pris en exécution de l'article 8, § 2, alinéa 4, de la loi générale sur les pensions civiles et ecclésiastiques du 21 juillet 1844, y inséré par la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales.		Wij hebben de eer aan Uwe Majesteit een koninklijk besluit voor te leggen dat genomen wordt ter uitvoering van artikel 8, § 2, vierde lid, van de algemene wet op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen van 21 juli 1844, ingevoegd bij de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen.
Conformément à l'article 8, § 1er, alinéa 2, de la loi générale précitée du 21 juillet 1844, le traitement de référence qui sert de base pour le calcul de la pension est établi sur la base des traitements tels qu'ils sont fixés dans les échelles de traitement attachées aux fonctions dans lesquelles l'intéressé était nommé à titre définitif.		Overeenkomstig artikel 8, § 1, tweede lid, van de voormelde algemene wet van 21 juli 1844 wordt de referentiewedde die tot grondslag dient voor de berekening van het pensioen bepaald op basis van de wedden zoals deze vastgelegd zijn in de weddeschalen die verbonden zijn aan de ambten waarin betrokkene vast was benoemd.
En vertu de l'article 8, § 1, alinéa 4, de la loi du 21 juillet 1844 précitée, il est le cas échéant également tenu compte, pour l'établissement du traitement de référence qui sert de base au calcul de la pension, des suppléments de traitement prévus à l'article 8, § 2, de cette loi lorsqu'ils sont attachés à la fonction dans laquelle l'intéressé		Krachtens artikel 8, § 1, vierde lid, van voormelde wet van 21 juli 1844, wordt in voorkomend geval voor de vaststelling van de referentiewedde die als basis dient voor de berekening van het pensioen ook rekening gehouden met de weddebijslagen voorzien in artikel 8, § 2, van die wet voor zover ze verbonden zijn aan de functie waarin de

était nommé à titre définitif.		belanghebbende vast benoemd werd.
L'article 8, § 2, alinéa 3, de la loi précitée limite cependant cet avantage aux suppléments de traitement tels qu'ils étaient en vigueur au 31 décembre 1998, veille de l'entrée en vigueur de la loi précitée du 25 janvier 1999. Cette limitation entraîne notamment comme conséquence qu'aucun nouveau supplément créé après le 31 décembre 1998 ne peut en principe être pris en considération pour le calcul de la pension.		Artikel 8, § 2, derde lid, van voormelde wet beperkt dit voordeel echter tot de weddebijslagen zoals die van kracht waren op 31 december 1998, de dag vóór de inwerkingtreding van voormelde wet van 25 januari 1999. Die beperking heeft namelijk tot gevolg dat de na 31 december 1998 gecreëerde bijslagen, in principe niet in aanmerking mogen genomen worden voor de berekening van het pensioen.
Toutefois, l'alinéa 4 du même article 8, § 2, de la loi du 21 juillet 1844 prévoit que le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, compléter la liste des suppléments de traitement pris en compte. Le Roi a déjà fait usage de ce pouvoir à plusieurs reprises.		Niettemin voorziet het vierde lid van hetzelfde artikel 8, § 2, van de wet van 21 juli 1844 dat de Koning, bij een besluit genomen na overleg in de Ministerraad, de lijst van de in aanmerking komende weddebijslagen mag aanvullen. De Koning heeft reeds herhaaldelijk van deze bevoegdheid gebruik gemaakt.
Article 1er		**Artikel 1**
Article 1er du présent arrêté ajoute à la liste des suppléments de traitement les primes de développement des compétences accordées en application des articles VII 208 et VII 212 fixant le statut du personnel des services des autorités flamandes (après « VPS »).		Artikel 1 van dit besluit vult de lijst van de weddebijslagen aan met de premies voor competentieontwikkeling toegekend met toepassing van de artikelen VII 208 en VII 212 van het Besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 houdende vaststelling van de rechtspositie van het personeel van de diensten van de Vlaamse overheid (hierna "VPS").
Ces primes de développement des compétences sont celles accordées aux membres du personnel de l'autorité fédérale qui, à partir du 1er janvier 2019, ont été transférés à l'autorité flamande dans le cadre de la Sixième Réforme de l'Etat.		Deze premies voor competentieontwikkeling worden toegekend aan de vanaf 1 januari 2019 in het kader van de Zesde Staathervorming naar de Vlaamse overheid overgehevelde personeelsleden van de federale overheid.
Ces primes concernent principalement les membres du personnel qui ont été transférés de l'Agence fédérale pour les allocations familiales à l'Agence flamande de Paiement des Allocations dans le cadre de la Politique familiale.		Deze premies hebben voornamelijk betrekking op de personeelsleden die werden overgeheveld van het Federaal Agentschap voor de Kinderbijslag aan het Vlaams Agentschap voor de Uitbetaling van Toelagen in het kader van het Gezinsbeleid.
A partir de leur transfert, les agents concernés continuent à bénéficier de cette prime mais sur la base d'une norme juridique différente, à savoir les articles VII 208 et VII 212 du VPS, comme inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 juin 2019 modifiant le statut du personnel flamand du 13 janvier 2006, en ce qui concerne le transfert, à partir du 1er janvier 2019, de membres du personnel de l'autorité fédérale à l'Autorité flamande à l'occasion d'une réforme de l'Etat.		Vanaf hun overheveling blijven de betrokken personeelsleden genieten van deze premie maar op grond van een verschillende juridische basis, met name de artikelen VII 208 en VII 212 van het VPS, zoals ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 28 juni 2019 tot wijziging van het Vlaams personeelsstatuut van 13 januari 2006 wat betreft de overheveling vanaf 1 januari 2019 van personeelsleden van de federale overheid naar de Vlaamse overheid naar aanleiding van een staatshervorming.

Il est donc nécessaire de compléter la liste prévue à l'article 8, § 2, de la loi du 21 juillet 1844 pour les membres du personnel concernés de telle sorte que leur prime de développement des compétences continue à être prise en compte en matière de pension.		Het is dus noodzakelijk om de door artikel 8, § 2, van de wet van 21 juli 1844 bepaalde lijst voor de betrokken personeelsleden op een zodanige wijze te vervolledigen dat hun premie voor competentieontwikkeling in aanmerking blijft genomen worden inzake het pensioen.
En corolaire, cette prime continuera bien entendu à faire l'objet de la retenue de 7,5 p.c. destinée au Service Fédéral des Pensions en vue du financement des pensions de survie.		Als logisch gevolg zal deze premie natuurlijk het voorwerp blijven uitmaken van de inhouding van 7,5 procent bestemd voor de Federale Pensioendienst met het oog op de financiering van de overlevingspensioenen.
Article 2		**Artikel 2**
Article 2 fixe avec effet rétroactif au 1er janvier 2019 la date d'entrée en vigueur de l'article 1er. C'est la date d'entrée en vigueur de l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 juin 2019 modifiant le statut du personnel flamand du 13 janvier 2006, en ce qui concerne le transfert, à partir du 1er janvier 2019, de membres du personnel de l'autorité fédérale à l'Autorité flamande à l'occasion d'une réforme de l'Etat.		Artikel 2 stelt de datum van inwerkingtreding van artikel 1 met terugwerkende kracht vast op 1 januari 2019. Dit is de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Vlaamse Regering van 28 juni 2019 tot wijziging van het Vlaamse personeelsstatuut van 13 januari 2006 wat betreft de overheveling vanaf 1 januari 2019 van personeelsleden van de federale overheid naar de Vlaamse overheid naar aanleiding van een staatshervorming.
Nous avons l'honneur d'être,		Wij hebben de eer te zijn,
Sire,		Sire,
de Votre Majesté,		van Uwe Majesteit,
le très respectueux et très fidèle serviteur,		de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,
La Ministre des Pensions		De Minister van Pensioenen
Karine LALIEUX		